

自动自发工作法

自动自发地工作

一个主动而且出色完成任务的绝妙方法

【美】阿尔伯特·哈伯德 著
肖文键 宫宇 译

沃尔玛、通用电气、宝洁、可口可乐等企业员工培训标准读物

最新
增订版

《致加西亚的信》作者思想精华
全球企业培训读物排行榜第一名

一本教你如何获得晋升和高薪的管理书

THE
MIND

自动自发地工作

一个主动而且出色完成任务的绝妙方法

【美】阿尔伯特·哈伯德 著
肖文键 宫宇 译

《致加西亚的信》作者思想精华

全球企业培训读物排行榜第一名

一本教你如何获得晋升和高薪的管理书

线装书局

图书在版编目(CIP)数据

自动自发地工作/(美)哈伯德著;肖文键,宫宇译.
北京:线装书局,2003.7

ISBN 7-80106-271-X

I. 自... II. ①哈...②肖...③宫... III. 成功心理学 IV. 8848.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 053922 号

书 名: 自动自发地工作

著作责任者: (美) 哈伯德 著

译 者: 肖文键 宫宇

责任编辑: 王长林

监 印: 李国利

标准书号: ISBN 7-80106-271-X/G·74

出 版 者: 线装书局

发 行: 全国新华书店

地 址: 北京市朝阳区春秀路太平庄 10 号 邮编 100027

电 话: 010-65076173

印 刷 者: 北京法大印刷厂

787 毫米×1092 毫米 32 开本 3.5 印张 60 千字

2004 年 3 月第 2 版 2004 年 8 月第 2 次印刷

定 价: 16.80 元



Elbert hubbard
1856-1915

人类出版史上最伟大的作品之一

100多年来,《致加西亚的信》一书在世界各地广泛流传,由这本书带来的勤奋、忠诚、敬业的思想观念影响了一代又一代人,一个又一个国家。而作者阿尔伯特·哈伯德在该书出版后所写的这本《自动自发地工作》则是对勤奋、忠诚、敬业的进一步阐释,无数企业和机关将本书发给员工,在美国、在日本、在德国等无数国家中,本书创造了一个又一个奇迹。2002年,它被美国《出版家周刊》评为世界企业培训读物排行榜第一名。本书自20世纪以来,不论是在经济萧条的年代,还是经济高速发展的今天,都成为企业培训员工的第一教程,改变了无数企业的命运。同样,它也为无数的公司职员带来了机会与财富。

今天,我们谨以此书献给所有渴望成功的公司和她的职员们!

世界企业培训读物排行榜

- ① 《自动自发地工作》
- ② 《高效能团队的7个习惯》
- ③ 《激励员工的12堂必修课》
- ④ 《第五项修炼》
- ⑤ 《谁动了我的奶酪》
- ⑥ 《销售力》

——《出版家周刊》

无论是在经济萧条的年代，还是在充满竞争的今天，这些企业都在用这本书教育员工做一个勤奋、敬业、忠诚和自信的人。

- | | | |
|----------|----------|----------|
| ■ 沃尔玛 | ■ 宝洁 | ■ 可口可乐 |
| ■ 百事 | ■ 通用电气 | ■ 通用汽车 |
| ■ 希尔顿 | ■ 福特 | ■ 惠普 |
| ■ 佳能 | ■ 迪尼斯 | ■ 苹果电脑 |
| ■ 微软 | ■ 任天堂 | ■ 美国航空公司 |
| ■ 百威啤酒 | ■ IBM | ■ 联邦快递 |
| ■ 辉瑞制药 | ■ 耐克 | ■ 阿迪达斯 |
| ■ 美林银行 | ■ 摩根财团 | ■ 花旗银行 |
| ■ 麦肯锡咨询 | ■ 奥美广告 | ■ 安利 |
| ■ DEC | ■ 雅芳 | ■ 玫琳凯 |
| ■ 戴尔电脑 | ■ 新闻集团 | ■ 甲骨文公司 |
| ■ 时代华纳 | ■ 滚石唱片 | ■ 百胜投资 |
| ■ 柯达 | ■ 波音公司 | ■ 富士通 |
| ■ 摩托罗拉 | ■ 诺基亚 | ■ BBC广播 |
| ■ 丰田 | ■ 本田 | ■ 松下电器 |
| ■ 三菱 | ■ 索尼 | ■ 东芝 |
| ■ 7-11连锁 | ■ 西武集团 | ■ 雀巢 |
| ■ 宝马 | ■ 奔驰 | ■ 大众 |
| ■ 奥迪 | ■ 联合利华 | ■ 安联保险 |
| ■ 纽约时报 | ■ 亚玛逊集团 | ■ 贝塔斯曼 |
| ■ 英国石油公司 | ■ 英国国家银行 | |

责任编辑：王长林

封面设计：大象工作室 石建华

英文版序言：

做个自动自发的人

世界会给你巨大的回报，无论是金钱还是荣誉，只要你是一个这样的人，一个在工作中自动自发的人。

什么是自动自发？让我来告诉你吧！自动自发就是不用别人吩咐，不用别人要求他，他就能主动而且出色地完成工作。

其次，就是别人告诉了他，他能立刻就行动起来，把工作做好。这样的员工会得到很高的荣誉，但是不一定总会得到相应的报酬。

再其次，别人重复地告诉他几次，他才会去做。这样的人既得不到荣誉，报偿也十分微薄。

更其次，就是形势所逼才把事情做好的那些人，他们只会得到冷漠而非荣誉，这种工作起来纯粹如同磨洋工的人得到的是最微不足道的工资。

最次等的人就是这种人，哪怕有人追着他，告诉他要如何去做，而且死死地盯着他，也一样无法把工作做好。这样的人走到哪里都逃脱不了失业的命运，而这纯粹是他们自己选择的结果。

亲爱的读者，你愿意做第几种人呢？

——阿尔伯特·哈伯德

中文版序言：

通向成功的道路

不厚的一本小册子，读罢掩卷，令人有耳目一新，却似曾相识的感觉。记得以前读过卡耐基的《人性的弱点》一书，对比自身和书中精义，确实令人沉思、令人反省。在现实中，其实人人都有弱点，人们也经常在为自己的行为 and 心智的不足，寻找掩饰的种种理由。说实话，就像我，有时会用我毕业不久，还不了解社会，不了解现实工作中的一些具体方法，而给自己提供诸如没有人来教我做什么，怎么做等等理由，对工作有这样或那样的抱怨。但是在读了《自动自发地工作》这本小册子之后，我明显地感觉到我以前的想法受到了很大的触动。

记得有人跟我说过，如果在毕业后找到的工作恰恰是我的兴趣所在，就是我的运气。因为有兴趣，所以会自发地钻研，自发地调动自己的所有潜能，也就是《自动自发地工作》书中所说的，主动和勤奋地工作，会更容易让我找到自信，接近成功。在看了这本书之后，我更深刻地理解了这句话的意思。这本书让我觉得工作不仅仅只是朝九晚五，每天准时点卯，机械地完成公司交给的工作就行了。而是积极地面对人生，面对机遇，积极地把握现在的工作机会，在工作中锤炼自己。勤奋、敬业、忠诚、自信，就是这本书给我的启迪，也是今后努力的方向。

脚踏实地，扎扎实实地做好每一件事，认真地对待工作和同

伴。这是勤奋的基础和起点。无欲则刚，因为有了斤斤计较的心态，心胸自然会变得豁达，心态自然就会良好，情绪也自然会稳定，对工作把握起来自然也就更自信。通过这本书，使我明白主动和勤奋是磨炼小我，成就大我的基石。这里，我突然想起我们老祖宗的一句话：天道酬勤。这句话的含义我们大家都明白。其实，不用看洋人的企业教义，我们的老祖宗已经通过几千年的文化沉淀，通俗易懂地教育了我们。可惜身边的往往最容易被忽视。

五千年的中华文明，对臣子和子女都强调忠孝二字。宋有岳母刺字，精忠报国这种精神使岳飞成就一代忠烈，名垂千古，受世代人敬仰。朋友之间，合作之间，甚至家庭夫妻，都强调忠诚，而我们往往忽略了我们和公司之间，不也是朋友，合作的关系吗？公司每一个部门，上至主管，下至员工，不就是共同完成工作目标的合作伙伴吗？忠诚是基本的职业道德，如果我们相互怀疑，为什么还要做朋友？做伙伴？还要进行合作呢？

自信，而不是自大。这是真实的自我。因为有了自信，所以有了成功的基础。成功决不会垂青那些没有自信的人。本着主动、勤奋、敬业、忠诚，就能使我们远离自大，实现真正的自信，进而实现我们真正的成功！

古人云，知易行难。通过这本书，我的认识提高了很多。如果我们每个人都努力自发自觉地工作，就会形成一个金山顶尖自发自觉工作的大环境，在这种氛围下的每一个员工，互相督促、相互提高，克服各自的弱点，我坚信我们大家最终都会变成一个真正自信的金山顶尖人！我们的团队将无坚不摧，无往不胜！

（作者张勇：系哈尔滨世纪路科技开发有限公司职员）

作者简介

阿尔伯特·哈伯德（1856 - 1915），美国著名作家和出版商，出生于美国布鲁明顿。他出版有《菲利士人》、《兄弟》两本杂志。他的《致加西亚的信》一文曾经被复印成数亿份在世界各地流传，他还出版了许多著作，如《一天》、《自己是最大的敌人》、《一生的目标》、《短暂旅行》系列、《时间与机遇》、《现在的力量》等。此外他还在杂志上发表了上万篇文章。

本书是他对《致加西亚的信》的解读，近百年来，这本书成为了无数企业培训员工的经典之作。他本人于1915年不幸遇难，但他的荣誉却得以永久流传。

特别声明

《自动自发地工作》一书热销以来，市场上出现了部分盗版图书，为了维护广大读者的利益，特别提醒广大读者在购买本书时请注意检查图书的印装质量和编校质量，识别盗版。同时，请大家注意，正版图书为双色印刷版本，每本书都赠送用信封套好的彩色版《致加西亚的信》，凡无信的图书均为盗版，请大家注意识别。本版本是 2004 年重新修订的版本，增加了部分内容，建议广大读者购买此版本。如果你需要大量购买此书，请与我们联系，我们将向你提供当地正版图书销售商联系方式。

咨询热线：010—65076173

目 录

第 1 章 以十足的勤奋对待工作

- 1、一个勤奋工作的年轻人 2
- 2、做一个不为薪水工作的职员 5
- 3、机会比薪水更重要 8
- 4、获得高薪的真正秘诀 12
- 5、放弃是为了获得更多 14
- 6、工作没有贵贱之分 17
- 7、任何工作都值得做好 20
- 8、把工作看作乐趣 22
- 9、养成主动工作的习惯 25
- 10、勤奋工作吧 27

第 2 章 以敬业的精神对待公司

- 1、让敬业成为一种习惯 30
- 2、忠于职守地工作 33
- 3、我能为公司多做些什么 37
- 4、把一切做得最完美 40
- 5、自动自发地工作 44

自动自发地工作

第 3 章 以忠诚的态度对待老板

1

- 1、老板不是你的敌人 48

目 录

Willing Work

- | | |
|---------------|----|
| 2、忠诚是你生存的保证 | 51 |
| 3、同情和理解你的老板 | 53 |
| 4、对老板应该充满感激 | 56 |
| 5、全心全意为公司工作 | 60 |
| 6、给老板最大的支持 | 62 |
| 7、学习老板的优点 | 66 |
| 8、像老板那样对待公司 | 71 |
| 9、对公司一定要忠诚 | 74 |
| 10、换工作前先换一下心情 | 78 |
| 11、忠诚会助你取得成功 | 83 |

第 4 章 以坚定的信心对待自己

- | | |
|--------------|----|
| 1、自信是做好一切的基础 | 90 |
| 2、热爱工作能创造奇迹 | 93 |
| 3、消除你工作中的自卑感 | 98 |

第 5 章 以满腔的热情对待客户

- | | |
|--------------|-----|
| 1、你的薪水来自你的客户 | 102 |
| 2、对待客户要充满热情 | 104 |
| 3、为客户多做一些 | 108 |

附 录

- | | |
|-------------------|-----|
| 1、写给雇员：成为公司必不可少的人 | 111 |
| 2、写给老板：如何获得优秀的人才 | 115 |

第 1 章



以十足的勤奋 对待工作



1

一个勤奋工作的年轻人

我在几周前去了中东一个美丽的小国做了一次演讲。

演讲组委会的工作人员和平常一样，带我参观了整个城镇及各处的景点。

我们参观了那里的法庭、第一国家银行、砖场、医院还有监狱。接下来，他们带我去参观了那里的水电站，那是一个壮观的钢混结构工程，一年四季都在利用水力发电。

我就是在那里见到那位年仅 21 岁的年轻人的。他纽扣孔处别着的一枚发光的朱比特徽章引起了我的注意，我们的话题由此开始了。

我注意到水电站的公路旁边有一条砖路，这个年轻人无意中说到，这是他和他的工人们一起修筑的。他半开玩笑地说，他们这么做仅仅是想消磨时间。

一般来说，这样的工作都是由包工队来完成的，但这个年轻人却掌控着这里的全局。他看上去是一个很有经济头脑的人。

我问他一些问题，比如他来自哪里等等。但他都将话题避开了，而是把话题转到他们最新引进的发电机组上。在回城的途中，一个组委会的官员对我说：“那个年轻人你不妨多注意一下，他是 3 年前到这里的，那时我们正在建发电厂，包工队的老

板雇他当他们的送水员，而在两周之后，他就当上了计时员。

“有一天晚上，老板看到他把几米长的红色法兰绒布撕开，然后包在日光灯上。他们看起来是没有足够多的红灯来照明的。他十分抱歉地说他们没足够的资金购买新的设备来替换那些旧的。

“他的全部回答就只这么多，他从不喜欢说一句无益的话，只是默默工作，并且把事情做到最好。他总是早上第一个来到电厂上班，晚上最后一个离开。

他在这个水电厂勤勤恳恳地工作了一年。当包工队要走的时候，他已经成为了包工队的老板助理。

“每次，包工队的老板要去芝加哥开会的时候总会把所有的权力下放到他身上，没有正式的‘任命’，他就那么自然地接替了老板的所有工作。

“不久后，包工队又在可库卡找到了另一份工作。包工队的老板去那个城市指挥工作时，他把这里的一切事务又交给了这位年轻人全权处理。

“最后，当电站工程完全竣工，发电厂开始正常发电运行时，我们把这个能干的年轻人留了下来，让他来管理这个电站。

“包工队的老板说什么也不肯放人，而我们则下定决心要聘用他。尽管他自己也认为应该跟随当初收留他的包工队，但我们用 10000 美金的股票作为薪金最终把他留了下来。

“现在，他成了我们的财产，也是这个城市的一员。他很少说话，却特别专注于他的工作，他从不参加到任何纷争中去。现在，他把水电厂管理得很好，他还常鼓励大家学习和运用新知



识。他常草拟计划、画草图，向大家提出各种好的建议。只要你给他一定的时间，他定能把一切你希望他做到的事做到最好。”

谁都知道，一份工作就是一次机会。

我们提到的这个年轻人的成长之路正是美国无数出色而有能力的劳动者的典范。这个出身穷苦的孩子，据我所知，他的父亲是位牧师，依靠每年 750 美金的工资养活全家，但这并没有对这个孩子产生任何不良的影响。

这个孩子 18 岁开始给包工队送水，默默工作，幸运地被赏识，一步一步地做到这个位置。没有什么能比这样的经历更让人敬佩的了。这样的例子并非鲜见，相反，这样的故事应该比现在更为普遍和平常。今日的世界充满了希望和机遇，她比任何时候都需要更多的勤奋工作、敬业、忠诚和有能力的年轻人来为她的明天作出更多的贡献。

2

做一个不为薪水工作的职员

很多刚踏入社会的年轻人，他们对自己充满了很高的期望，他们觉得自己富有学识，应该立刻得到一个薪水丰厚职位显赫的工作。在他们的眼中，薪水成了一种衡量成败的标准。而事实上是怎样的呢？许多刚从学校毕业的年轻人，他们没有什么工作经验，老板怎么能把重要的职务交给他去呢？既然这样，他们又凭什么向老板去索取高薪呢？由于得不到这些，许多年轻人都抱怨老板，并且对工作也毫无热情。

今天，很多的年轻人都把社会看得十分冷酷和严峻，他们变得比他们的父辈们更加现实，这也许和他们看多了父辈们被老板无情地“炒鱿鱼”的现象有关。于是，在他们眼中，工作成了这样一条简单的定义：我为公司工作，公司付给我同样价值的报酬，等价交换。他们绝对不会去为公司哪怕是多做一点点。在他们的眼中，工资就是一切，学生时代曾经的梦想之花早已凋落。他们工作时缺乏信心、缺乏激情，他们以应付的姿态对待一切，能偷懒就偷懒，能逃避就逃避，他们以此来表示对老板的抱怨。他们工作仅仅就是为了对得起这份工资，而从来没想过这会与自己的前途有何联系，他们也不会去考虑家人和朋友的想法。

为什么会出现这样的现象呢？我认为这是由于人们缺乏对薪